

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV		
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN2014	Product fiche information, according to EN2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN2014	Informatie over het productblad volgens EN2014	Información sobre la ficha del producto conforme a EN2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i datablad vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с EN2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informação markajumä saskaaga nr 65/2014		
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums	
M	110.0371.519	P0961	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikacija	
			AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	C	FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtuaudinaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiudinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	D	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A	LEEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhusus klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	55,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimise tõhusus	
GFEC	E	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnähastighet	Lufflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Klustrastremsvardi vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	290	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Lufflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrastremsvardi vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	570	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihydyttyä nopeudella	Luftrastremsvardi vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kehityttyä ilmassa miniminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon miniminikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	68	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kehityttyä ilmassa maksiminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumlāgā ātrumā	
SPEboost	70	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kehityttyä ilmassa nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсиивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,49	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått läge	Engenjakulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Energijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Energijas patēriņš gaidfāzēs režīmā	
F	1,5		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	337,0	m3/h	Coefficiente de incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EElhood	84,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	570,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā		
Wbep	144,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā		
Qmax	570,0	m3/h	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste lufftgjennomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	144,0	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL	2,2	W	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā nominālā jauda	
Eמידle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Vidējais apgaismojamības sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas	
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Løydteffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet med maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse d'appoint uniquement en cas de besoin strictement nécessaire. 3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario. 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore. 4) Mantenere puliti i filtri o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse d'appoint uniquement en cas de besoin strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Maintenez propres les filtres de la hotte et nettoyez régulièrement les filtres de la hotte.	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filterne rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA			Utilizar la velocidad de arranque para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Utilisez la vitesse d'appoint uniquement en cas de besoin strictement nécessaire. 2) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad necesaria para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er absolut nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filterne rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.		
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA			Utilizar la velocidad de arranque para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Utilisez la vitesse d'appoint uniquement en cas de besoin strictement nécessaire. 2) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad necesaria para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er absolut nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filterne rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.		
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA			Utilizar la velocidad de arranque para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Utilisez la vitesse d'appoint uniquement en cas de besoin strictement nécessaire. 2) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad necesaria para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y anticeros.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er absolut nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold filterne rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.	1) Start kjøkkenventil på lavest hastighet når du begynner å koke for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøkkflåktens hastighet endast når det er absolut nødvendig. 4) Hold kjøkkflåktens rene for å oppimera luft og luktfrihets effektivitet.		
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGIA			Utilizar la velocidad de arranque para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Utilisez la vitesse d'appoint uniquement en cas de besoin strictement nécessaire. 2) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur est trop élevée. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad necesaria para controlar la humedad y eliminar los olores de											

